

Tilaja Purchaser  
KONTINO OY AB  
PL 27  
01301 VANTAA FINLAND  
Tilaus nro Order No.  
1113717

Tilausvahvistus Order Confirmation  
17575

Vastaanottaja Consignee  
OY KONTINO AB  
HAKINTIE 6  
01380 VANTAA FINLAND  
Asiakkaan merkki Shipping mark  
1113717

Päivämäärä Date  
23.03.2020

Valmistajan merkki  
Mark of the Manufacturer



Todistus Certificate  
31

Laivaus Shipping

Laatumerkintä Quality Marking  
RAEX 400

Tarkastajan leima  
Stamp of Inspector

Mxx

Toimitustyyppi Delivery type  
REST DELIVERY

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.  
X X X X X X X X X X X X X

Vastaanottajan leima  
Stamp of Surveyor

Muut leimaukset  
Other Stamps

Tuote Product  
HEAVY PLATES  
Laji Grade  
RAEX 400  
Laatuselvitys Quality Specifications  
ABRASION RESISTANT STEEL

Toleranssit Tolerances  
EN 10029:2010 CLASS A

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT	MT
-----------------	---------------------------	-----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----	----

#### HOT ROLLED STEEL PLATES

#### SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT	MT
010	10.00 X 2500 X 6000	AR4010RX	4	4800	51309	023	023	
010	10.00 X 2500 X 6000		4	4800	51309	024	024	
<b>SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3</b>								
020	12.00 X 2500 X 6000	AR4012RX	4	5760	51309	036	036	
			***	12	15360			

#### Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

*Minna Valkama*

#### MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy  
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93  
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911  
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.  
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1113717	Tilausvahvistus Order Confirmation 17575	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark 1113717	Päivämäärä Date 23.03.2020 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer	TPE
Laji Grade RAEX 400	Lisävaatimukset Additional requirements		Jatkuvavalettua happiterästä Oxygen steel, continuous casting	
Laatuselvitys Quality Specifications ABRASION RESISTANT STEEL			Fully killed, Fine grain practiced	

Pos. Item	Sulatus, k. erä nro Cast. test No	T-tila Cond	Tensile test																Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C	
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa 2	3	50	A % 80	200	REH / RM	RM * A5	1	RAZ % 2	3	Keskiarvo Average			
010	51309	023	Q																				
010	51309	024	Q																				
020	51309	036	Q																				

Q =QUENCHED

Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	Iskukoe K3	Impact test					FA %					LE (mm)					Erikoiskokeet					Special tests					Huom Nb	Päästö Tempering °C
			°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W (mm)	1	2	3	Keskiarvo Average	1	2	3	Keskiarvo Average	K4	°C	1	2	Keskiarvo Average								
FA = Sitkeämurtuman osuus    Shear fracture appearance																													

FA = Sitkeämurtuman osuus Shear fracture appearance

LE = Poikittainen laajenema Lateral Expansion

K4: 5A=HARDNESS/HB BOTTOM

Raahe Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.  
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

*Minna Valkama*

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy  
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93  
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911  
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7



ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE  
ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT  
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3/3  
A 17575 -002  
22.03.2020

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulén № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Caq Ceq Ceqv	Analyyksi %	Chemical composition %	Chemisch Zusammensetzung %	Composition Chimique %	Анализ плавки %	(*=ppm)							Päivämäärä Date Datum Date Дата	TPE
				C	SI	MN	P	S	AL	CU	CR	NI	MO	N	B		
51309		010	.40	.158	.29	1.01	.011	.003	.033	.008	0.35	0.04	.004	.004	.0017		
51309		020	.40	.158	.29	1.01	.011	.003	.033	.008	0.35	0.04	.004	.004	.0017		

CEQ=C+Mn/6+(Cr+Mo+V)/5+(Ni+Cu)/15

## Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus    Testing and Inspection    Испытание и контроль качества  
Prüfung und Kontrolle    Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raahe Steel Works is free from radiation.  
Производимая на металлургическом комбинате «Raahe Steel Works» и поставляемая  
заказчику сталь не излучают радиации.

### MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja    Authorized inspection representative    Уполномоченный инспектор  
Sachverständiger    Inspector autorisé

Yhtiön nimi Company Name:    SSAB Europe Oy  
Kotipaikka Registered Office:    HÄMEENLINNA

Osoite Address:    PL 93, P.O Box 93  
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone:    020 5911  
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID:    2389445-7